

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006\_2015/830

## Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 30.10.2020

страница 1 из 8

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1. Идентификатор продукта

Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

#### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

##### Использование вещества/смеси

Промышленное применение

##### Нежелательные виды применения

Отсутствует какая-либо информация.

#### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	Conzelmann Schweißhandelsgesellschaft mbH	
Улица:	Siemensstrasse 9	
Город:	D-89331 Burgau	
Телефон:	+49 (0) 8222 41388-0	Телефакс: +49 (0) 8222 41388-20
Электронная почта:	office@conzelmann-gmbh.de	
Электронная почта (Контактное лицо):	office@conzelmann-gmbh.de	

#### 1.4. Аварийный номер телефона:

+49(0) 551 - 1 92 40 (GIZ-Nord, 24h)

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1. Классификация вещества или смеси

##### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Смесь не квалифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

В списке SVHC нет ингредиентов.

#### 2.2. Элементы маркировки

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### 3.2. Смеси

##### Химическая характеристика

Ингредиент:

Вода,

2-пропанол,

Пропане-1,2-diol

Ингибитор

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### 4.1. Описание мер первой помощи

##### Общие рекомендации

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности).

##### При вдыхании

ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.

##### При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006\_2015/830

## Kuehlfliessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 30.10.2020

страница 2 из 8

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.

### При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

### При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

НЕ вызывать рвоты.

Ни в коем случае не вводить что-либо перорально лицу, находящемуся в бессознательном состоянии или испытывающему судороги.

Немедленно обратиться за медицинской консультацией.

### 4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Первая помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

## РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

### 5.1. Средства пожаротушения

#### Подходящие средства пожаротушения

Сухой порошок для тушения, спиртоустойчивая пена, Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>), Струя распыляемой воды

#### Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя

### 5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Окись углерода Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>) Оксиды азота (NO<sub>x</sub>)

### 5.3. Меры предосторожности для пожарных

Специальные средства защиты при пожаротушении Защитная одежда.

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

### Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

## РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Смотреть в мерах по профилактике под пунктами 7 и 8.

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Обеспечить хорошую вентиляцию.

Не вдыхать газ/пар/аэрозоль.

Избегать контакта с глазами и кожей.

### 6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

Шахты и каналы должны быть защищены от проникновения продукта.

### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Обеспечить подачу свежего воздуха.

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал).

С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006\_2015/830

## Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 30.10.2020

страница 3 из 8

### 6.4. Ссылка на другие разделы

Смотреть в мерах по профилактике под пунктами 7и 8.

Утилизация: смотри раздел 13

## РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

#### Информация о безопасном обращении

Смотри раздел 8.

Носить средства индивидуальной защиты (см. раздел 8).

Не вдыхать газ/пар/аэрозоль.

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания.

Избегать: образование/возникновение аэрозоля

Избегать контакта с глазами и кожей.

#### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.

Принять меры против электростатического заряда.

#### Дальнейшие указания

Применять только в местах с хорошей вентиляцией.

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

#### Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

Беречь от тепла

#### Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.

#### Дополнительная информация по условиям хранения

Держать вдали от: Мороз, Жара, Влажность

## РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1. Параметры контроля

#### Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
57-55-6	Пропан-1,2-диол		7	(максимальная)

#### Дополнительные указания к граничным значениям

Следует учесть: Национальные предписания/ Предельные значения на рабочем месте

### 8.2. Регулирования воздействия

#### Подходящие технические устройства управления

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой.

#### Защитные и гигиенические меры

Носить только подходящую по размеру, удобно сидящую и чистую защитную одежду.

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Перед использованием продукта нанести на кожу защитный крем.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006\_2015/830

## Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 30.10.2020

страница 4 из 8

### Защита глаз/лица

Защитные очки с боковой защитой,  
защитные очки

### Защита рук

Необходимо носить проверенные защитные перчатки: DIN EN 374  
NBR (Нитриловый каучук) NR (натуральный каучук, натуральный латекс) Бутилкаучук  
Толщина материала перчаток  $\geq 0,4$  mm  
Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала.  
Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.  
Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): max. 480 min. (NBR (Нитриловый каучук))  
Продолжительность ношения при непрерывном контакте 240 - 480 min (NBR (Нитриловый каучук))  
Следует учитывать ограничения по времени ношения, указанные производителем. По возможности носить под основными перчатками хлопчатобумажные.

### Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.  
Носить антистатическую обувь и рабочую одежду.  
Уличная одежда должна храниться отдельно от рабочей одежды.  
Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.

### Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания.  
образование/возникновение аэрозоля: Комбинированное фильтрующее устройство (EN 14387),  
Фильтровальный аппарат (полная маска или гарнитура для рта) с фильтром: A2 P2;Цвет:коричневый,  
белый

### Регулирование воздействия на окружающую среду

Отсутствует какая-либо информация.

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	Жидкий
Цвет:	бесцветный
Запах:	характерный
pH:	~ 9 - 10,5

#### Изменения состояния

Точка плавления:	не определено
Начальная точка кипения и интервал кипения:	~ 96 °C
Точка сублимации:	не определено
Точка размягчения:	не определено
Температура текучести:	не определено
Точка затвердевания:	~ -32 °C
Точка вспышки:	>65 °C
Поддержание горения:	Сведения не доступны

#### Горючесть

твердого тела:	Отсутствует какая-либо информация.
газа:	Отсутствует какая-либо информация.

#### Взрывоопасные свойства

не взрывоопасный.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006\_2015/830

## Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 30.10.2020

страница 5 из 8

Нижний предел экспозиции:	Отсутствует какая-либо информация.
Верхний предел экспозиции:	Отсутствует какая-либо информация.
Температура воспламенения:	Отсутствует какая-либо информация.
<b>Температура самовозгорания</b>	
твердого тела:	Отсутствует какая-либо информация.
газа:	Отсутствует какая-либо информация.
Температура разложения:	Отсутствует какая-либо информация.
<b>Окисляющие свойства</b>	
Отсутствует какая-либо информация.	
Давление пара:	не определено
Плотность:	~ 1 g/cm <sup>3</sup>
Растворимость в воде:	поддающийся полному смешению
<b>Растворимость в других растворителях</b>	
Отсутствует какая-либо информация.	
Коэффициент распределения:	не определено
Вязкость, динамическая:	не определено
Плотность пара:	не определено
Скорость испарения:	не определено
Тест на разделение растворителя:	Отсутствует какая-либо информация.

### **9.2. Другие данные**

freezing point: ~ -27 °C  
protection against cold: ~ -30 °C  
Проводимость: <10 µS/cm

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### **10.1. Реакционная способность**

Отсутствует какая-либо информация.

### **10.2. Химическая устойчивость**

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

### **10.3. Возможность опасных реакций**

Реагирует с : Окислительное средство, сильный

### **10.4. Условия, которых следует избегать**

Ссылка на другие разделы: 7

### **10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Окислительное средство, сильный

### **10.6. Опасные продукты разложения**

Двуокись углерода, Окись углерода

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### **11.1. Данные о токсикологическом воздействии**

#### **Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### **Раздражение и коррозия**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006\_2015/830

## Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 30.10.2020

страница 6 из 8

### Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Дальнейшие указания

Нет никаких данных по препарату/смеси.

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

### 12.1. Токсичность

Продукт не был проверен. На основании имеющихся данных критерии установления класса не выполнены.

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.4. Мобильность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

## РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### 13.1. Методы утилизации отходов

#### Рекомендация

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Присвоение кодовых номеров/маркировку отходов выполнять в соответствии с Директивой по перечню опасных материалов в соответствии с отраслью и процессом. неопасные отходы

#### Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Смыть достаточным количеством воды.

Полностью опорожненные упаковки могут быть утилизированы.

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

## РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

### Сухопутный транспорт (ADR/RID)

#### 14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006\_2015/830

## Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 30.10.2020

страница 7 из 8

**14.4. Упаковочная группа:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

### Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

**14.1. Номер ООН:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.3. Категория опасности при транспортировке:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.4. Упаковочная группа:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

### Морская доставка (IMDG)

**14.1. Номер ООН:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.3. Категория опасности при транспортировке:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.4. Упаковочная группа:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

### Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Номер ООН:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.3. Категория опасности при транспортировке:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.4. Упаковочная группа:** Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

### 14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

### 14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

### 14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

## РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

### 15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 1 - слегка заражающий воду

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

### Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006\_2015/830

## Kuehlfluessigkeit HKF 30.1 P-120 Eco

Дата ревизии: 30.10.2020

страница 8 из 8

(Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail )  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
IATA-DGR: Dangerous Goods Refulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
CLP: Regulation on Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures,  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
EC50: Effectice concentration, 50 percent  
DNEL: Derived No Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

### Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*